

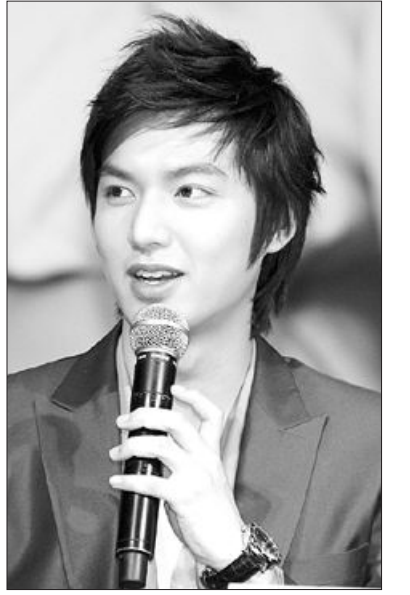
TV 31일

★이 프로그램은 방송사 사정에 따라 바뀔 수 있습니다.

KBS1	KBS2	MBC	KBC/SBS
00 KBS 뉴스광장	00 영상열람 산스페셜 30 생방송 오늘 1~2부	6 00 MBC 뉴스투데이 1~2부	00 출발! 모닝와이드 1~2부
50 인강극장		7 10 광주 MBC 뉴스투데이 50 MBC 아침드라마 <분홍 립스틱>	15 KBC 뉴스지금 40 출발! 모닝와이드 3부
25 아침마당	00 KBS 8 아침 뉴스타임	8 30 생방송 오늘 아침	40 아침연속극 <달달한 여자>
30 KBS 뉴스	00 르포 아름다운 귀촌 20 아침드라마 <다들거야> 50 여유만만	9 30 기분좋은 날	20 좋은아침
00 무엇이든 물어보세요 50 TV동화 행복한 세상 55 그 사람이 보고 싶다	00 지구촌 뉴스 20 KBS 특별기획 드라마 <추노>(재)	10 45 MBC 뉴스	40 SBS 뉴스
55 바른말 고운말	00 지구촌 뉴스 20 KBS 특별기획 드라마 <추노>(재)	11 00 일일 연속극 <살맛납니다>(재)	00 SBS 생활경제 40 KBC 생활뉴스
00 KBS 뉴스12		12 00 MBC 뉴스와경제 40 왕중군의 아름다운 초대 스페셜	00 SBS 12뉴스 30 건강클리닉
00 KBS 결집전 <싱글파는 열애중>(재)	40 인강극장 스페셜 <위풍당당 그녀>(재)	1 35 우리집 주치의 365 스페셜	30 HD다큐시리즈 <南道남도>
00 KBS 뉴스 10 2010일동행 방송대상 수상기념 양코르 스텐 2부작	10 KBS 네트워크-부산	2 15 희망특강 퍼밍새 스페셜	00 SBS 뉴스 10 드라마스페셜 <주정환>
00 KBS 10대 기획 특집! 한국 모모이리	00 2TV 스페셜 <출발 드림팀 시즌2>(재)	3 10 키즈 싸이언스	10 남도꽃밭
00 KBS 오늘의 경제 10 사랑의 가족 35 TV유치원 파니파니	10 꼬꼬미 꿈동산(재) 40 와글와글 꼬꼬미	4 00 뽀뽀뽀 아이조아 30 외계인 북	00 레츠고 MBA 30 꾸러기 생활탐구
00 KBS 뉴스 5 15 동물의 세계 40 남도지오그래피	10 2TV 하이라이트 <김승우의 승승장구>(재)	5 00 MBC 뉴스 20 명품여행, 지금 그곳에 가면 35 생방송 전국시대	00 SBS 뉴스 퍼레이드 15 KBC 저녁뉴스 30 하늘에서 본 지구 2
00 6시 내고향 55 시청자칼럼 우리사는 세상	10 리빙쇼 당신의 여섯시	6 30 MBC 뉴스 50 불만제로	25 생방송! KBC 투데이
00 KBS 뉴스네트워크 30 산 넘어 남촌에는	10 무한시대 큐	7 45 일일시트콤 <불수룩 예교만점>	05 시사터치 따따따 15 일일드라마 <아내가 돌아왔다>
25 일일연속극 <비밀이야 좋은 날>	00 KBS 8 뉴스타임 20 KBS 8 뉴스타임-광주전남 35 스포츠 타임 50 비타민	8 15 일일연속극 <살맛납니다> 55 MBC 뉴스데스크	00 SBS 8 뉴스 25 KBC 8 뉴스 45 SBS 스포츠뉴스 50 생활의 달인
00 KBS 뉴스 9	55 수목 드라마 <신데렐라 언니>(첫회)	9 50 MBC 스포츠 뉴스 55 수목미니시리즈 <개인의 취향>(첫회)	55 드라마스페셜 <검사 프린세스>
00 환경 스페셜 50 너티나우		10	
20 KBS 뉴스라인 30 수요기획 <친밀관계 대박영화의 비밀>	15 추적 60분	11 05 황금어장	05 테마스페셜
15 KBS 뉴스 25 스포츠 스포츠 35 영화가 좋다	15 생방송 세계는 지금 45 한밤의 문화 산책	12 20 MBC 뉴스 24 30 스포츠 하이라이트 35 음악여행 리라리	00 스포츠 투나잇 10 나이트 라인 30 TV특강 행복플러스

# “까칠男 동거이야기 기대하세요”

MBC 드라마 '개인의 취향' 진호역 텔런트 이민호



31일 첫 방송 되는 MBC 수목 미니시리즈 '개인의 취향'으로 '꽃보다 남자' 이후 1년 만에 연기자로 복귀하는 이민호가 좋은 연기로 평가받고 있다는 포부를 밝혔다.

이민호는 최근 그랜드 하얏트 호텔에서 열린 '개인의 취향' 제작발표회에서 "드라마 속 캐릭터를 어떻게 연기해야 할지 고민을 많이 했다. 좋은 연기를 시청자들에게 보여 드려서 좋은 평가를 받고 싶은 부담감을 가지고 있다"고 말했다.

'개인의 취향'은 게이 친구를 갖고 싶어하는 '탈탈탈' 박개인(손예진)과 그녀로부터 게이로 오해받는 '까칠남' 진호(이민호)의 동거 생활을 유쾌하게 그린 드라마다.

이민호는 자신의 캐릭터에 대해 "유능한 건축설계사로, 일에 있어서 냉혹할 만큼 완벽주의를 추구하는 남자다. 남에게 간섭을 받거나 남을 간섭하기 싫어하는 성격이다"라고 설명했다.

진호는 까칠한 성격이라는 점에서 전작 '꽃보다 남자'의 구준표와 비슷한 느낌을 준다. 이민호는 "비슷한 점이 있는 것은 사실이지만 그렇다고 구준표와의 차별화에 딱히 많은 신경을 쓴 것은 아니다"고 설명했다.

이민호는 "구준표와 차별화하려 하기는 하는데 대본에 충실한 캐릭터를 만드는 데 집중했다"며 "굳이 구준표와 비교하자면 진호는 생각이 깊고 어른스럽고 프로로서 자기 일에 대한 자존

심이 강한 인물"이라고 말했다.

1년간의 연기 공백에 대해서는 "꽃보다 남자" 이후 국내외에서 스케줄이 많아 실제로 휴식을 취한 것은 석달 정도"이라며 "휴식을 취하며 시청자들에게 어떤 모습으로 다가가는 게 맞을지 고민을 했다."

아직 어린 나이에 유쾌한 캐릭터를 연기해본다고 결심해 '개인의 취향'을 차기작으로 정했다"고 설명했다.

'꽃보다 남자'로 일약 스타덤에 오른 이민호에게 '개인의 취향'의 시청률도 부담이 될 수 밖에 없다.

특히, 같은 날 방송을 시작하는 '신데렐라 언니'(KBS)와 '검사 프린세스'(SBS) 같은 경쟁한 드라마와 경쟁해야 한다.

"솔직히 경쟁작에 대해서는 신경 쓸 틈이 없어요. 그보다는 제 작품에서 제 몫을 열심히 해내는 데 집중하고 있으니까요. 그래도 일단 목표라고 한다면 첫회 시청률이 18% 정도 나온다면 좋겠어요. 그다음에 한 회에 1% 정도씩 오른다면 저희 드라마가 16부작이니까 마지막회에는 34% 정도 나오지 않을까요?"

연남뉴스

### 연구생 리그전 2국

우려하던 역습 3보 (27~42)

白 임지성 5단 (동일정보고 3)    黑 국승찬 5단 (문성고 3)

좌상귀를 손을 뺐으니 백 △로 압박한 것은 당연하다. 흑 27로 찢히고 백 32까지는 흑이 손을 뺐을 때의 정석이다. 이 모양은 백이 후수라 손해를 본 것 같으나 중앙이 매우 두터운 모양이어서 불만이 없다. 국승찬군은 바둑이 잘 풀려가고 있다고 생각했는지 흑 33으로 날일 자로 압박하는 호기를 부린다. 그러나 이 수로는 '급할수록 돌아가라'는 말처럼 한 박자를 늦추는 것이 좋았다. 이 수로는 '참고도'의 흑 1로 한번 더 뛰여두고 백 2 때 3으로 압박하는 것이 좋았던 것이다. 그러면 위쪽의 백 세력에 영향을 덜 받을 뿐만 아니라 백 4로 받았을 때 당장 'a'로 붙여 끊어가는 수도 성립한다. 실전은 백 34 때 '가'로 끊는 맛도 없고 오히려 백이 42로 붙여 끊어가는 뒷맛이 남았다. 흑 35부터 37로 선수 해둔 것도 불필요한 수. 그냥 중앙으로 한 칸 뛰어야 했다. 백이 강화되자 우려한 대로 42로 역습하는 수가 흑을 괴롭히고 있다. <요구질 9단·본보 바둑해설위원>

EBS			
06:00 세계의 교육현장	09:50 일라의 뒤죽박죽 동화여행	15:35 보로로와 노래해요(재)	19:35 모래요정 비림돌이
06:30 세계테마기행	10:00 EBS 10시 뉴스	15:40 호기심 대장 포코요	20:00 리얼리소 유아독존
07:10 따르릉 시간	10:10 60분-부모	15:50 꼬마돼지 위블리(재)	20:30 EBS 뉴스
07:20 인텔리나 발레리나	11:00 최고의 요리비결	16:00 플레이 시간	20:45 지식채널 e
07:30 강철수영과 게으른 동네	11:30 생활속 교육마당	16:10 명동명 유지원(재)	21:50 세계테마기행
08:00 등돌링 시간	12:20 TV광생대학	16:30 꼬마 자동차 붐붐	23:00 한국기행
08:10 명동명 유지원	13:10 극한직업 (조경석 석공)	16:50 카툰극장 실험실(재)	21:50 디큐프라이
08:30 카툰극장 실험실	13:40 외국인을 위한 한국어(초급)	17:00 아이기 시간	22:40 극한직업
08:40 아이공룡 버디	14:10 방과후 시간	17:10 만능수리공 매니	23:10 디큐 10+
08:55 보로로와 노래해요	14:20 신기한 스피커스	17:35 일라의 뒤죽박죽 동화여행(재)	<특선-인류, 20만년의 여정>
09:00 뽀뽀이 시간	14:45 이기 공룡 버디(재)	17:45 강철수영과 게으른 동네(재)	00:00 세계의 교육현장 (인도)
09:10 알쏭달쏭 호기심 마을	15:00 호기심 시간	18:10 생방송 특!특! 보너스!	00:30 지식채널 e(재)
09:25 방귀대장 뽀뽀이	15:10 친척폭죽 처갓집	19:10 동화속 미술여행	00:40 TV 평생대학
09:40 꼬마돼지 위블리	15:20 방귀대장 뽀뽀이	<이아기를 그려요>	<조브의 글로벌 시대의 인재키우기>

EBS플러스1		EBS플러스2	
04:10 EBS 수능특강선택-고3 <사회문화>	12:50 " <수학(하)>	08:00 인적성 대비 강좌	15:10 Sing Sing 영어동요
05:00 EBS 탐스런 (사회문화)	13:40 EBS 기본과 특별한 <국어(상)>(재)	08:30 9급 공무원 시험대비 강좌	15:20 외국인을 위한 실용 한국어(초급)
06:00 EBS 뉴스 <현대문화>	14:30 " <수학(하)>(재)	09:00 EBS TV 중학 1학년 (영어)	15:50 EBS 초등 중간고사 기술
07:00 " <미적분과통계기분>	15:20 EBS 탐스런 (사회문화)	09:40 " <도덕>	16:00 " <사회 3-1>
07:50 EBS 기본과 특별한 <수학(상)>	16:10 " <생물 1>(재)	10:20 EBS TV 중학 3학년 <한문>	16:20 " <사회 4-1>
08:40 " <수학(하)>	17:00 EBS 수능특강 선택-고3 <사회문화>(재)	11:00 방귀대장 뽀뽀이	16:50 " <사회 5-1>
09:30 EBS 심선의 고독자를 향한 수리영역 프로파일러	18:00 EBS 포스 <현대문화>(재)	11:15 명동명 유지원	17:20 " <사회 6-1>
10:00 EBS 포스 <현대문화>	19:00 " <미적분과통계기분>(재)	11:35 알쏭달쏭 공룡이	17:50 EBS TV 중학 1학년 <영어>(재)
10:30 생활속 교육마당 <생물 1>(재)	20:00 EBS 수능특강 선택-고3 <한문>	11:50 EBS TV 중학 2학년 (영어)	19:10 EBS TV 중학 3학년 (도덕)
11:30 EBS 수포자의 구원 <한문>	21:00 " <한문>	12:30 " <도덕>	19:50 EBS TV 중학 2학년 <영어>(재)
12:00 EBS 내신 6급 <수학(상)>	22:00 길아만든 사회탐구-사회문화	13:10 " <기술기초>	20:30 " <영어>(재)
	22:40 EBS 뉴스	13:50 중학영어독해 Level 2	21:10 " <도덕>(재)
		14:30 Yo! Yo! PLAYTIME 2	21:10 " <기술기초>(재)
		14:50 EBS 클럽뱅크	21:50 EBS TV 중학 3학년 (영어)

굿모닝 잉글리쉬	오하요우 니혼고	니하오 쑹구워	한자 이야기
<p>They are easier to carry around. 그것들이 가지고 다니기에 더 쉽거든요.</p> <p>A: Which do you like better, paperbacks or hardbacks? B: I like hardbacks better, but they are more expensive. A: I like paperbacks because they are easier to carry around. B: That's true. They are.</p> <p>A: 평장본, 아니면 정장본 중 어느 것을 원하세요? B: 저는 정장본이 더 좋는데요. 하지만 더 비싸잖아요. A: 저는 평장본이 더 좋던데요, 그것들이 가지고 다니기에 더 쉽잖아요. B: 그 말도 맞지. 그래요.</p> <p>* 그 책 평장본으로 구입할 수는 없지요? = That book is not available in paperback? * 그 책 더 읽으면 빌릴 수 있을 까요? = Can borrow it when you're finished?</p>	<p>持(も)ってきてくださいね 가지고 다니세요</p> <p>A: 金くん, 次(つぎ)のページを讀(よ)んでください. 金くん, 起(お)きてください. クラスで寝(ね)てはいけませんよ. B: 先生(せんせい), 教科書(きょうかしょ)を忘(わす)れました. A: 教科書(きょうかしょ)を持(も)ってきてくださいね, 毎日(まいにち)使(つか)いますから. B: はい, すみません.</p> <p>A: 김군, 다음 페이지 읽어보세요. 김군, 일어나세요. 교실에서 자면 안됩니다. B: 선생님, 교과서를 깜빡했습니다. A: 교과서를 가지고 다니세요. 매일 쓰니까. B: 네, 죄송합니다.</p> <p>次(つぎ): 다음 教科書(きょうかしょ): 교과서</p>	<p>丢脸 망신당하다, 체면이 깎이다</p> <p>A: 王(왕)先生(선생님)被(배)他(타)老(노)婆(파)又(또)打(타)了(했다) 办(반)公(공)室(실). wáng xiānshēng bèi tā lǎopā yòu dǎ le bàn gōng shì. 왕 선생님은 그녀를 노파가 때렸고 또 사무실을 때렸어요. B: 他(타)再(재)丢(丟)脸(臉)了(했다). tā zài diū liǎn le. 그는 또 체면을 잃었어요. A: 你(넌)怎么(어떻게)能(能)够(가능)把(把)他(타)打(타)得(데)那么(그렇게)狠(엄청)呢(냐)? 你(넌)为(왜)什么(무엇)要(왜)打(타)他(타)呢(냐)? 당신은 어떻게 그를 그렇게 때릴 수 있는 거예요? 당신은 왜 그를 때렸어요? B: 我(나)是(는)个(은)学(학)生(생)啊(아). wǒ shì gè xuéshēng a. 나는 학생이에요. A: 你(넌)是(는)个(은)学(학)生(생)怎么(어떻게)能(能)够(가능)把(把)他(타)打(타)得(데)那么(그렇게)狠(엄청)呢(냐)? 你(넌)为(왜)什么(무엇)要(왜)打(타)他(타)呢(냐)? 당신은 어떻게 그를 그렇게 때릴 수 있는 거예요? 당신은 왜 그를 때렸어요? B: 我(나)是(는)个(은)学(학)生(생)啊(아). wǒ shì gè xuéshēng a. 나는 학생이에요.</p>	<p>不自量力(부자양력) 아날 부, 스스로 자, 헤아릴 량(양), 힘 력</p> <p>부자양력(不自量力)은 자기의 힘을 가늠하지 않는다는 뜻으로, 자신의 분수를 모르고 선불리 행동하는 것을 이르는 말이다.</p> <p>춘추시대(春秋時代) 때, 정(鄭)나라와 식(息)나라 간에 서로 논쟁이 일어나자 식나라는 정나라를 공격했다가 크게 패하고 말았다. 식나라가 정나라와의 싸움에서 패한 까닭은 덕을 생각하지 못하였고, 자신의 힘을 헤아리지 못했으며, 서로 친하게 지내지 않았고, 논쟁의 옳고 그름을 서로 따져보지 않았으며, 자기 잘못이 있는지 살펴보지 않은 일 등 몇 가지의 잘못을 저질렀기 때문이었다.</p> <p>[출전] 『춘추좌씨전(春秋左氏傳)』(은공(隱公) 11년조)</p> <p>* 급수 : 한자능력검정 7급, 7급, 5급, 7급</p>
<p>&lt;동아 외국어학원 제공&gt; www.donga.tv ☎ 222-6253</p>	<p>&lt;광주 글로벌 외국어학원 제공&gt; http://www.english22.co.kr ☎ 224-9412</p>	<p>&lt;리틀차이나 중국어 전문학원&gt; www.littlechina.co.kr ☎ 233-9582</p>	<p>&lt;대능출판&gt; www.daeneung.com</p>